

ПРАКТИКА ПРИМЕНЕНИЯ МЕТОДА КЕЙСОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

О. В. Галустян

Южный федеральный университет

Поступила в редакцию 7 декабря 2015 г.

Аннотация: в статье рассматривается применение метода кейсов в обучении иностранным языкам в процессе профессиональной подготовки компетентных специалистов. Приводятся кейсы по английскому языку, применяемые для подготовки будущих программистов. Рассматривается алгоритм подготовительной работы и проведения деловой игры с использованием метода кейса. Автор приходит к выводу, что применение данного метода в практическом овладении иностранным языком позволяет не только усвоить систему информации, но и развить способность к совершению профессиональной деятельности средствами иностранного языка.

Ключевые слова: метод кейсов, деловая игра, иностранный язык, профессиональная деятельность, компетентный специалист.

Abstract: the article discusses the application of case method in teaching foreign languages in the process of training of competent professionals. We present cases in English used for the preparation of future programmers. An algorithm for the preparatory work and the carrying out the business game is given. The author concludes that the use of the case method in a practical implementation in teaching foreign language helps not only to obtain the system of information, but also to develop the ability of performing professional activity by means of foreign languages.

Key words: case method, business game, foreign language, professional activity, competent specialist.

Современное образовательное пространство высшей школы нуждается в существенной реорганизации. Об этом свидетельствуют научные работы отечественных ученых: И. Ф. Бережной, Н. И. Вьюновой, О. В. Галустян, Л. Г. Кузьминой, М. А. Стерниной [1–7]. На данном этапе необходимо использовать не только современные информационные и коммуникационные технологии в обучении, но и новые методы. Следует отметить, что ряд методов уже успешно используется не только в западной дидактике, но и в отечественной. Именно метод кейсов мы бы хотели отнести к данному ряду [8–10]. Согласно работам Т. Ю. Айкиной, А. Л. Ботовой, О. В. Галустян, И. М. Козиной, А. М. Джонса (А. М. Johns), метод кейсов (case study) представляет собой создание и решение проблемных ситуаций на основе реальных или вымышленных ситуаций, которые могут произойти в личной жизни или профессиональной деятельности. В процессе решения проблемных ситуаций студенты учатся выражать свою точку зрения. Защита кейсов демонстрирует умение защищать точку зрения, умение работать в команде и т.д. [8; 11–14]. Метод кейсов (case study) позволяет также моделировать посредством проблемно ориентированных заданий

будущую профессиональную деятельность. Это связано прежде всего с тем, что изменение социальной позиции студента, а именно переход от обучающей деятельности к деятельности профессиональной, представляет собой сложный процесс. Для многих выпускников вузов реализация сформированных компетенций представляет большие сложности. Комплекс проблемных ситуаций позволяет формировать теоретическое и практическое профессиональное мышление будущего специалиста.

В качестве формы контроля уровня сформированности компетенций студентов по методу кейсов можно использовать деловую игру – форму устного контроля уровня сформированности компетенций студентов. Согласно работам В. А. и И. В. Трайневых, в ходе деловой игры происходит ролевое взаимодействие участников согласно установленным правилам. Во время деловой игры студентам необходимо выполнять определенного рода задачи. Существуют различные виды деловой игры: игра «имитация» и проблемная деловая игра. Игра «имитация» представляет собой выполнение заданий преподавателя согласно определенной модели. В ходе проблемной деловой игры студентам предстоит выполнить нестандартные задания и принять нестандартные решения. Деловые игры могут быть реализованы как

в контактной образовательной среде, так и в виртуальной образовательной [15; 16].

Рассмотрим проведение деловых игр, в ходе которых был использован метод кейсов (case study). В ходе подготовительной работы к проведению деловых игр студентам предстояло выполнить ряд заданий, предложенных преподавателем. Студенты использовали как печатную литературу, так и интернет-источники. Прежде всего, преподаватель-тьютор давал четкие инструкции подготовительной работы к деловым играм, проводил как очные консультации, так и консультации в дистанционном формате по Skype, WhatsApp, Hangouts и электронной почте согласно следующим этапам.

1-й этап. Студентам была предложена тема «*Подготовка и проведение Олимпийских игр в Сочи 2014*». Предстояло изучить следующие пункты общей темы, связанные со спортом: «Подготовка к предстоящим Олимпийским играм в Сочи 2014», «История олимпийского движения», «Символика олимпийского движения», «Зимние и летние виды спорта», «В здоровом теле – здоровый дух», «Пьер де Кубертен – основатель и президент Международного олимпийского комитета», «Физическая культура и спорт – составляющие общей культуры общества», «Физическая культура – неотъемлемый элемент системы ценностей современной культуры», «Спорт – зеркало общественной жизни», «Социальные функции физической культуры и спорта», «Психологические аспекты в спортивной подготовке», «Личности в спорте», «Выдающиеся спортивные достижения».

2-й этап. Студентам давались ролевые задания, связанные с вышеперечисленной тематикой.

Задание 1. Вы – Пьер де Кубертен, основатель и президент Международного олимпийского комитета, расскажите, что заставило Вас заниматься этой деятельностью.

Задание 2. Вы являетесь членом Спорткомитета Олимпиады, объясните почему Олимпиада должна проходить именно в Вашей стране.

Задание 3. Вы – спортсмен и готовитесь принять участие в Олимпийских играх в Сочи 2014, расскажите с какими психологическими трудностями Вам приходится сталкиваться и как Вы с ними справляетесь.

Задание 4. Вы подали заявку на участие в Олимпийских играх в качестве волонтера, расскажите о том, какие функции волонтера Вы готовы выполнять.

Задание 5. Вы ведете здоровый образ жизни и увлекаетесь горнолыжным спортом в течение 10 лет. Ваш лучший друг – человек неспортивный, имеющий несколько лишних килограммов, предлагает Вам провести пассивный отпуск на морском побережье в Египте. Вы, в свою очередь, предлагаете ему поехать

на горнолыжный курорт в Таймази и заняться там Вашим любимым видом спорта. Приведите свои аргументы в поддержку активного отдыха.

Задание 6. Вы – спортсмен, выигравший золотую медаль в предыдущих Олимпийских играх. Во время подготовки к предстоящим Олимпийским играм вы получили травму. После операции Вам потребовалось значительное время на реабилитацию. До Олимпийских игр остается полгода. Какое решение Вы примете: принимать участие в предстоящих Олимпийских играх или нет? Приведите свои аргументы.

Задание 7. Вы являетесь студентом 2-го курса высшего учебного заведения. Вам предложили принять участие в массовых сценах церемоний открытия и закрытия Олимпийских игр в Сочи 2014. Время проведения данных мероприятий совпадает с учебным процессом в вузе. Как вы поступите? Приведите свои аргументы.

Следующей темой для выполнения проекта явилась тема «*Моя профессиональная деятельность*». Студентам предстояло изучить информацию, связанную с их будущей профессией по таким пунктам, как «Должностные обязанности программиста (веб-дизайнера, системного инженера)», «Компьютерные программы», «Компьютерные навыки и опыт», «Инструменты для создания веб-сайтов (инфографики)». Кроме того, студенты при осуществлении подготовки к проекту, связанной с их профессиональной деятельностью, выполнили следующие кейсы.

Задание 1. Вы работаете в крупной компании, связанной с разработкой дизайна полиграфической продукции. Работодатель дает Вам задание, которое можно осуществить при помощи двух компьютерных программ AdobeInDesign и CorelDRAW. Одну из них (CorelDRAW) Вы знаете достаточно хорошо, со второй (AdobeInDesign) Вы совершенно не знакомы. Работодатель настаивает на выполнении технического задания с использованием той программы, которую Вы не знаете. Убедите работодателя в том, что Вы в состоянии выполнить данный проект при помощи знакомой компьютерной программы (CorelDRAW).

Задание 2. Вы работаете в двух местах. Одна работа связана с перспективой карьерного роста в будущем, но она малооплачиваемая в данный момент. Кроме того, данная работа Вам интересна и непосредственно связана с Вашей специальностью – системного инженера. Вторая работа – высокооплачиваемая, но она – сдельная, и занятость в ней невысокая. Кроме того, минусом данной работы является то, что отсутствует карьерный рост, и работа связана со специальностью опосредованно. Приведите свои аргументы в пользу той или иной работы и сделайте свой выбор.

Задание 3. Вам предложили выполнить IT-проект. Выполнение данного проекта требует опыта работы

с программой ArchiCAD. Вы никогда не работали с этой программой. Тем не менее Ваш близкий товарищ имеет большой опыт работы с данной программой, но неделю назад Вы поссорились и не разговариваете друг с другом. Как Вы поступите?

Задание 4. Вам предстоит осуществить IT-проект в команде из пяти человек. Никто из членов Вашей команды, кроме Вас, не имеет опыта работы с программой Monomakh, которой необходимо владеть для реализации данного проекта. И получается, что только Вы в состоянии выполнить данный проект. Вы будете выполнять всю работу самостоятельно или попытаетесь дать инструкции членам своей команды?

Задание 5. По вине одного из сотрудников IT-проект не может быть сдан в срок. Вы являетесь руководителем рабочей группы, выполняющей данный проект. Найдите выход из сложившегося положения.

Задание 6. Работодатель обозначил жесткие сроки для выполнения IT-проекта, связанным со знанием таких инструментов для создания инфографики, как InkScape, Garminder. Вы работали только с CorelDRAW. Вы передадите данный проект другому члену команды или попытаетесь в короткий срок освоить новые программы?

Задание 7. В IT-компанию назначен новый молодой директор. Он дает массу «бесполезных», с точки зрения подчиненных, заданий (например, изучить новые компьютерные программы и т.д.). При этом как такового контроля качества, сроков выполнения заданий им не осуществляется. Сотрудники чрезмерно перегружены выполнением уже начатых проектов и, соответственно, не довольны данным положением дел. Все обсуждают данную ситуацию у него за спиной, но в лицо начальнику никто не решается сказать. Обстановка крайне накалена. Вы – один из сотрудников компании. Попытайтесь найти выход из создавшейся ситуации.

3-й этап. Преподаватель делает рассылку заданий по электронной почте. Студенты также могут предложить свой собственный кейс, согласовав его при этом с преподавателем. Контроль осуществляется

посредством Skype, WhatsApp, Hangouts и электронной почты.

4-й этап. Изучение печатных и интернет-источников по теме деловой игры. Согласование с преподавателем списка литературы. Консультации с преподавателем в дистанционном режиме относительно списка литературы.

5-й этап. Систематизация и анализ полученных источниковых данных. Отправление материалов преподавателю по электронной почте на проверку. Согласование с преподавателем полученных данных в дистанционном режиме.

6-й этап. Оформление материала в виде целостного текста и рецензирование работы преподавателем. Преподаватель высылает замечания и дополнения студенту относительно выполненной работы. Осуществление контроля на данном этапе в дистанционном формате посредством Skype, WhatsApp, Hangouts и электронной почты.

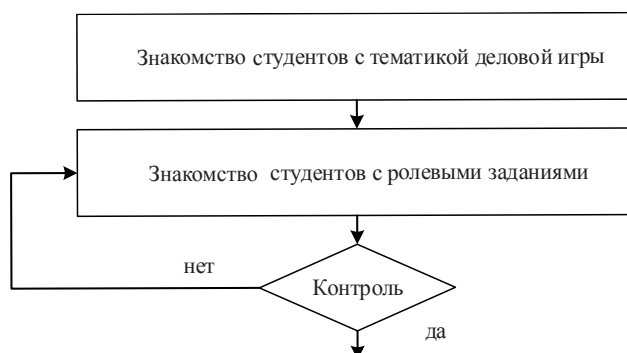
7-й этап. Выполнение коррекции ошибок студентом. Отправление исправленного материала преподавателю. Очная консультация преподавателя относительно выполненной работы, обсуждение работы со студентом, обсуждение тезисов для подготовки речи для презентации кейса в группе.

8-й этап. Подготовка речи для презентации кейса в группе. Предварительный контроль со стороны преподавателя: отправление текста речи для презентации кейса в группе на электронную почту преподавателя, обсуждение посредством Skype речи для презентации кейса в группе.

9-й этап. Подготовка мультимедийной презентации для презентации кейса в группе. Отправление мультимедийной презентации на электронную почту преподавателя. Проверка мультимедийной презентации преподавателем и внесение в нее корректив. Очная консультация преподавателем перед презентацией кейсов в группе.

10-й этап. Презентация кейса в группе студентов, обсуждение кейса в группе.

Алгоритм подготовительной работы и проведения деловой игры по методу кейсов представлен на рисунке в виде структурной схемы.



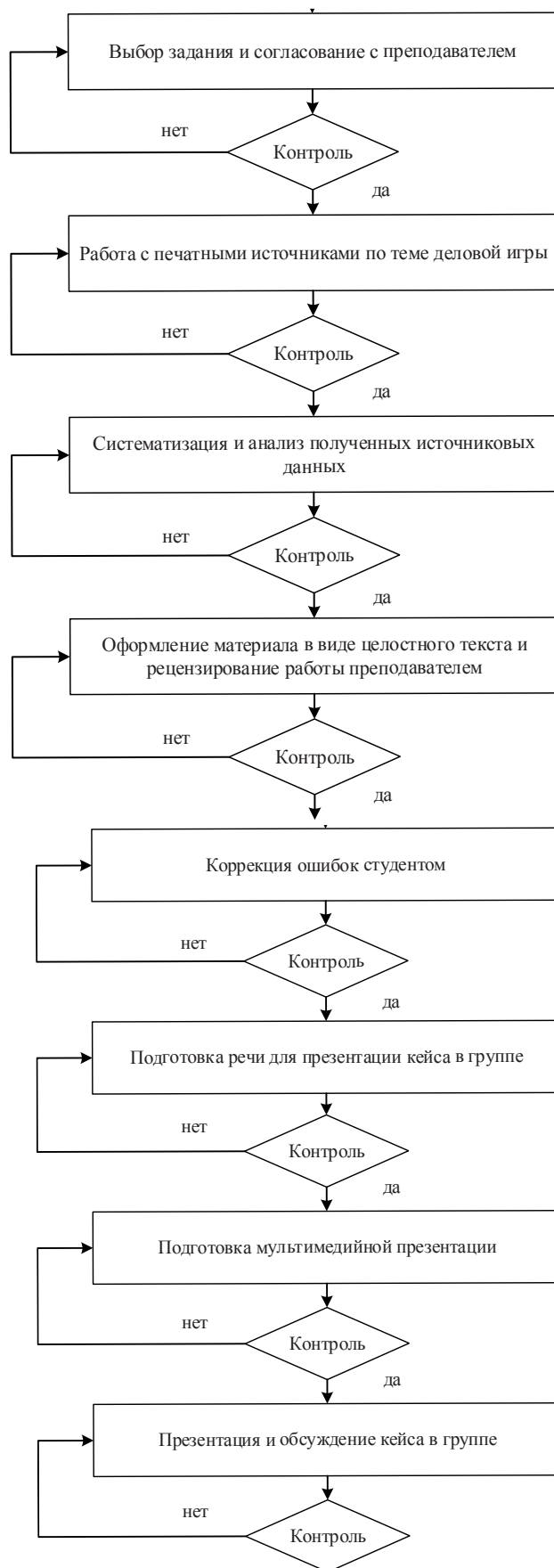


Рисунок. Алгоритм подготовительной работы и проведения деловой игры с использованием метода кейса

В завершение данной работы были проведены деловые игры, посвященные предстоящим Олимпийским играм в Сочи 2014 и будущей профессиональной деятельности. Деловые игры носили междисциплинарный характер, поскольку затрагивали исторические, языковые, культурные, психологические, социальные аспекты, таким образом, были связаны с дисциплинами «История», «Иностранные языки», «Культурология», «Философия», «Психология», «Социология». В конце деловой игры был проведен конкурс ораторского мастерства среди студентов группы, которые защищали подготовленные проекты.

Подводя итог, следует отметить, что применение метода кейсов в практическом овладении иностранным языком позволяет не только овладеть системой информации, но и развивать способность к выполнению профессиональной деятельности средствами иностранного языка.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бережная И. Ф. Качество – ключевая проблема высшего педагогического образования / И. Ф. Бережная // Качество высшего педагогического образования : материалы Междунар. науч.-практ. конф. – Мн.: БГУ, 2004. – С. 261–264.
2. Бережная И. Ф. Педагогическое проектирование индивидуальной траектории профессионального развития будущего специалиста / И. Ф. Бережная. – Воронеж : Научная книга, 2012. – 220 с.
3. Вьюнова Н. И. Теоретические основы интеграции и дифференциации психолого-педагогического образования студентов университета : дис. ... д-ра пед. наук / Н. И. Вьюнова. – М., 1999. – 539 с.
4. Галустян О. В. Система контроля профессиональной подготовки специалиста в рамках компетентностной парадигмы / О. В. Галустян. – Воронеж : Научная книга, 2015. – 227 с.
5. Галустян О. В. Технология E-learning в образовательном процессе / О. В. Галустян // Инновации в образовании. – 2013. – № 5. – С. 126–133.
6. Кузьмина Л. Г. Иноязычная подготовка на неязыковых факультетах : Динамика развития / Л. Г. Кузьмина, М. А. Стернина // Вестник Воронеж. гос. ун-та. Сер.: Проблемы высшего образования, 2010. – № 1. – С. 111–113.
7. Кузьмина Л. Г. Иноязычное образовательное пространство вуза и основные принципы его формирования / Л. Г. Кузьмина // Вестник Воронеж. гос. техн. ун-та. – 2013. – Т. 9, № 3-2. – С. 67–70.
8. Галустян О. В. Применение метода кейсов в электронном обучении / О. В. Галустян // Дистанционное и виртуальное обучение. – 2014. – № 3. – С. 12–19.
9. Case Study as a Learning Opportunity among Nursing Students in a University. – Mode of access: <http://www.hsag.co.za/index.php/HSAG/article/viewFile/434/429>
10. Five Misunderstandings about Case-Study Research. – Mode of access: http://vbn.aau.dk/files/3790172/BF_Qualitative_Inquiry_2006_vol_12_no_2_April_pp_219-245.pdf
11. Айкина Т. Ю. Метод кейсов в формировании коммуникативной компетенций студентов / Т. Ю. Айкина // Вестник Томск. гос. пед. ун-та. – 2013. – № 1 (129). – С. 58–61.
12. Ботова А. Л. Повышение мотивации студентов к изучению иностранного языка при помощи метода кейсов / А. Л. Ботова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2013. – № 10 (28). – С. 34–36.
13. Козина И. М. Case study : некоторые методические проблемы / И. М. Козина // Рубеж. – 1997. – № 10/11. – С. 177–189.
14. Johns A. M. The Visual and the Verbal : a Case Study in Macroeconomics English for Specific Purposes / A. M. Johns. – 1998. – Т. 17, № 2. – Р. 183–197.
15. Трайнев В. А. Интенсивные педагогические игровые технологии в гуманитарном образовании (методология и практика) / В. А. Трайнев, И. В. Трайнев. – М. : Дашков и К, 2007. – 282 с.
16. Трайнев В. А. Учебные деловые игры в педагогике, экономике, менеджменте, управлении, маркетинге, социологии, психологии : методология и практика проведения : учеб. пособие для студ. вузов, обуч. по спец. 033400 «Педагогика» / В. А. Трайнев. – М. : Владос, 2005. – 303 с.

*Южный федеральный университет
Галустян О. В., кандидат педагогических наук,
доцент кафедры иностранных языков
E-mail: olga.galustyan@gmail.com
Тел.: (8634) 36-10-81*

*Southern Federal University
Galustyan O. V., Candidate of Pedagogical Sciences,
Associate Professor of the Foreign Languages Department
E-mail: olga.galustyan@gmail.com
Тел.: (8634) 36-10-81*